

# ЛЕНИН ТУИ ВЪЛЭТ

(По ленинскому пути)

1937 год.  
ДЕКАБРЬ 26 ЛУН  
№ 170 (1616)

ВКП(б) Округкомлэн, ВКП(б) Кудымкарскэй райкомлэн да Окрисполкомлэн орган.

## Первая сессия Верховного Совета СССР

12 января 1938 года открывается первая сессия Верховного Совета СССР — высшего органа государственной власти страны социализма. Это — большое событие!

Верховный Совет СССР единодушно избран всем советским народом. Это единственный в мире парламент трудящихся, парламент, являющийся подлинным выразителем интересов народа. Депутаты Верховного Совета СССР — лучшие сыны советского народа, облеченные его высшим доверием. 1.143 депутата Верховного Совета — 569 в Совете Союза и 574 в Совете Национальностей — это слуги народа, его посланцы в верховный орган советской власти. Около 90 миллионов рабочих, крестьян, красноармейцев, интеллигентов отдали свой голос депутатам Верховного Совета, кандидатам непобедимого сталинского блока коммунистов и беспартийных.

12 декабря 1937 года 90 миллионов трудящихся вручили Верховному Совету СССР великие полномочия — руководить первой в мире страной социализма, руководить так, как этому учит партия Ленина — Сталина, как этого требует Сталинский Центральный Комитет. Этот наказ десятков миллионов избирателей — высший закон для каждого депутата.

Сталинская Конституция установила нерушимый порядок, по которому законодательная власть осуществляется исключительно Верховным Советом СССР. Этим еще раз подчеркивается значение закона в нашей стране как воплощения верховной воли трудящихся всего Советского Союза. В СССР нет и не может быть законов областных, краевых, районных или, как писал Ленин, законность не может быть калужская и казанская, а должна быть единая для всей страны Советов. Закрепление законодательного права исключительно за Верховным Советом отражает политику стабильности наших законов, которую проводят партия и правительство.

Деятельность Верховного Совета СССР охватывает все сферы государственной, хозяйственной и общественной жизни; он должен двигать вперед народное хозяйство, чтобы в кратчайшие исторические сроки наша социалистическая экономика заняла по всем показателям первое

место в мире; он должен поднимать культуру нашей страны, чтобы и на этом фронте социализм одержал полную победу; он должен всемерно крепить оборону нашей родины от врагов внешних и агентов капиталистического окружения, проникающих внутрь нашей страны; он должен обеспечить дальнейший, еще более быстрый подъем жизненного уровня всех трудящихся города и деревни. Такая программа деятельности Верховного Совета диктуется народом, она в интересах народа, а у Верховного Совета нет и не может быть других интересов, кроме интересов народа.

Верховный Совет состоит из двух палат — Совета Союза и Совета Национальностей. Обе палаты равноправны.

Парламенты некоторых буржуазных государств — европейских и американских — также состоят из двух палат. Но нигде нет равенства между палатами. В буржуазных странах, как известно, второй палате дают больше прав, чем первой, и затем, как правило, вторая палата организуется недемократическим путем, нередко путем назначения ее членов сверху. Мы знаем, что двухпалатная система в капиталистических странах дала лишь минусы, что вторая палата там обычно вырождается в центр реакции, тормозящей всякий прогресс и движение вперед. Так обстоит с палатой лордов в Англии, с сенатом во Франции и другими подобными учреждениями, именуемыми «народным» представительством.

Совершенно иной смысл, иное значение имеет двухпалатная система советского парламента. Товарищ Сталин, докладывая Чрезвычайному VIII Всесоюзному Съезду Советов о проекте Конституции СССР, особо разъяснил необходимость двухпалатной системы Верховного Совета СССР.

«СССР есть, как известно, многонациональное государство. У нас имеется верховный орган, где представлены общие интересы всех трудящихся СССР независимо от их национальности. Это — Совет Союза. Но у национальностей СССР кроме общих интересов имеются еще свои особые, специфические интересы, связанные с их национальными особенностями. Можно ли пренебрегать этими специфически-

ми интересами? Нет, нельзя. Нужен ли специальный верховный орган, который бы отражал эти именно специфические интересы? Безусловно нужен. Не может быть сомнения, что без такого органа невозможно было бы управлять таким многонациональным государством, как СССР. Таким органом является вторая палата, Совет Национальностей СССР».

Выборы в Верховный Совет явились триумфом ленинско-сталинской национальной политики, которую неуклонно проводит партия большевиков и советское правительство. Об этом говорят цифры явки и голосования за кандидатов блока коммунистов и беспартийных во всех республиках Советского Союза, об этом свидетельствует единодушное избрание ряда виднейших руководителей партии и правительства трудящимися различных национальных республик. Товарищ Каганович избран депутатом Верховного Совета в Ташкенте, товарищ Ворошилов — в Минске, товарищ Андреев — в Ашхабаде, товарищ Микоян — в Ереване. О чем это говорит?

Многонациональный Советский Союз, где каждому народу созданы условия для счастья и благоденствия, представляет собой единый, могучий, монолитный государственный организм, граждане которого, вне зависимости от национальности или языка, сплочены вокруг партии Ленина — Сталина, ее Сталинского Центрального Комитета и советского правительства.

Выборы в Верховный Совет показали всему миру великую дружбу братской семьи народов СССР, их взаимное доверие. Эту дружбу, это доверие, которые родились и окрепли в огне бурях Великой Октябрьской социалистической революции, на фронтах гражданской войны и строительства социализма, никогда и никому не удастся поколебать! Эта дружба, это взаимное доверие — гранитная скала, о которую вдребезги разобьются все происки фашистских поджигателей войны и их агентов — троцкистско-бухаринской и буржуазно-националистической нечисти.

Советский народ предъявляет к своим избранникам в Верховный Совет большие требования. Об этих требованиях сказал товарищ Сталин на собрании



Выступление товарища И. В. Сталина на предвыборном собрании избирателей Сталинского избирательного округа гор. Москвы 11 декабря 1937 г. в Большом театре.

## Кудымкар поселокись том бэрйиссез общэй собраннелэн резолюция

Мийэ, том бэрйиссез Кудымкар поселокись, эским пантасэм понда Коми-Пермяцкэй народлэн избранниккэт, большевистскэй партиалэн да ленинскэй комсомоллэн воспитанниккэт — СССР Верховнэй Советись депутаткэт ёрт М. С. Баталовакэт. Ыстам пламеннэй боевэй привет народд'ез вождьлэ, советскэй молодёжлэн лучшэй друглэ, СССР Верховнэй Советись первэй депутатлэ — миян великэй Сталинлэ.

Мийэ выражайтам глубокэй благодарность Ленин — Сталин партиалэ, советскэй правительстволэ и миян любимэй ёрт Сталинлэ сия гажэ, счастливэй, зажиточнэй олан понда, кэдэ ния миянлэ сетисэ.

Мийэ, советскэй молодёжь, ог тэдэ эксплоатация, моральнэй да физическэй угнетеннэй. Мийэ — медсчастливэй поколеннэй рабочейезлэн да крестьяналэн. Миянлэ сетэмсэ эткодэ праваез перисезкэт — право удж вылэ, поччисьэм вылэ, велэтчэм вылэ. Вот мыля мийэ, советскэй молодёжь, декабрь 12 лунэ голосуйтим коммунист'езлэн да беспартийнэй-йезлэн сталинскэй, непобе-

димэй блокись кандидат'ез понда.

Миян счастьеэ завоятэм Ленин — Сталин партия руководстволэ утын жестокэй пессьэм ин социализмлэн врагезкэт. Ассиным счастьеэ ог сетэ некинлэ! Мед тэдэны врагез, што миян страна, миян народ непобедимэйсэ, што некытшэм вын оз вермы жугдыны миянлэ завоеваннэс. И талун мийэ заявляйтэм, што ешэ буржыка пондам пессьыны социализмлэн виль победаез понда, ешэ топытжыка топэтам ассиным рядд'ез Ленин — Сталин партия гэгэр, мобилизуйтэм ассиным вын классовэй бдительность ешэ вылэжык л'эбтэм вылэ, вредительстволэ последствязез лик видируйтэм вылэ, ассиным политическэй уровень да боееспособность л'эбтэм вылэ.

Да здравствует Ленинлэн — Сталинлэн Великэй партия! Да здравствует Ленинскэй комсомол — большевистскэй партиалэн вернэй помощник.

Да здравствует народд'езлэн ай, миян Великэй Сталин!

Спасибо Иосиф Виссарионович Сталинлэ счастливэй, радостнэй олан понда!

избирателей Сталинского округа.

Депутаты советского народа должны оставаться на высоте своих задач, не спускаться в работе до уровня политических обывателей. Они должны быть политическими деятелями ленинско-сталинского типа, по-ленински, по-сталински бесстрашными в бою, беспощадными к врагу, мудрыми и неторопливыми в решении сложных государственных вопросов, правдивыми и честными, любить свой народ, как Ленин и Сталин.

«Посмотрите на любую парламентскую страну, — писал В. И. Ленин, — от Америки до Швейцарии, от Франции до Англии, Норвегия и проч.: настоя-

щую «государственную» работу делают за кулисами и выполняют департаменты, канцелярии, штабы. В парламентах только болтают со специальной целью надуть «простонародье».

Социалистическому государству рабочих и крестьян чужды такие «представительные» органы. Наш Верховный Совет в отличие от капиталистических парламентов — учреждение работающее, а не «говорящее». Верховный Совет СССР, хозяин нашей страны — великой, могучей социалистической державы, — поведет, неуклонно следуя указаниям партии Ленина — Сталина, народы СССР к новым победам коммунизма.

(передовая „Правды“)



## Шота Руставели

24 декабря 1937 года народы Советского Союза отмечают семьсот пятидесятилетие со дня рождения Шота-Руставели — величайшего национального поэта Грузии, создателя грузинского литературного языка, творца бессмертной героической поэмы „Витязь в тигровой шкуре“.

О том, кто такой Шота-Руставели, где и когда он жил можно судить лишь по легендам, которые рассказывают в Грузии народные певцы. Никаких точных биографических данных о Руставели не сохранилось. Легенды повествуют, что Шота родился в грузинском селении Руставели, в богатой семье. Отец Руставели в день рождения сына был отправлен враждовавшими с ним феодалами. Мальчик воспитывался у дяди. Когда Шота подросток, дядя отправил его учиться в Грецию, откуда он возвратился на родину в расцвете юношеских сил молодости, таланта.

Огромное поэтическое дарование Руставели, вскоре принесло ему громкую славу.

Легенды рассказывают, что позже Руставели вынужден был бежать из родной страны, преследуемый властительницей Грузии и царицей Тамарой, оскорбленной тем, что Шота отверг ее любовь. Умер Шота в Иерусалиме в глубокой старости.

В течении многих веков гениальное произведение Руставели поэма „Витязь в тигровой шкуре“ передавалась из уст в уста, переписывалась от руки.

Содержание поэмы не сложно. Возлюбленная армянского военачальника Автандила „солнце дикая тинатия“ посылает его на поиски неизвестного рыцаря в „тигровой шкуре“. Витязь оказывается Индийским князем Тарилем разлученным со своей любимой Аестан-Даридхан индийской царевной, похищенной полулюдьми-полуволушебниками каджами. Кровавопролитном бою Тариль и Автандил с помощью еще одного верного друга, освобождают Аестан. Поэма заканчивается торжеством любви и дружбы ее героев.

Верность в любви, верность к своему делу, родине — вот что воспел Руставели в своей бессмертной поэме, проникнутой огромной любовью к народу, к жизни. Поэма Руставели — это гимн героизму и смелости.

„Слава в тех, кто не изгибается спорит с произволом мира!“ — восклицает Руставели. С презрением говорит он о лжи и неискренности, жалком двуличии и трусости.

„Презираю человека, в ком предательство и ложь.“

Не пойду на вероломство с повелителем любимым. Тот не воин, кто к походу запоздал скрывая дрожь!

Не мужчина и не воин, кто в тылу трепещет жалкий.

В час решительный он плачет, выдает свой подлый страх“.

Своим смелым, свободным и передовым мышле-

нием Руставели наносил сокрушительные удары церковникам и мракобесам. Неудивительно, что великое творение поэта вызвало жестокую ненависть церковно-дворянских кругов феодальной Грузии. Величайшее произведение мировой литературы „Витязь в тигровой шкуре“ было объявлено еретическим и сожжено на костре.

Но грузинский народ прочел замечательную поэму своего любимого поэта через столетия гнета внешних и внутренних поработителей.

После Октябрьской Социалистической революции гениальное творение Руставели зазвучало с новой силой, стало достоянием всех народов Советского Союза. Только в наши советские дни по-настоящему понято и оценено все величие этого ценнейшего вклада сокровищницу мировой поэзии. Поэма Руставели переведена на русский, украинский, турецкий, казахский и другие языки народов СССР. Переводы поэмы сделаны также на многие европейские языки.

Партия Ленина — Сталина с величайшим вниманием и чуткостью относятся к национальной культуре народов СССР. Только в условиях торжества Ленинского-Сталинского национальной политики стало возможным полное освоение богатейшего литературного наследия Шота-Руставели.

ТАСС.

## Босьтисэ ас выланьыс обязательство тыртны вэр запан план досрочнэя

Декабрь 20 лунэ Велвинскэй базаны вэркералисезсэн чулалисэ собраннэ.

Неумэля уджалэны вэрзапан план тыртэны Гурийскэй да Ларинскэй колхозэзисэ тысячниккэзэрт'ез Надымов, Нечаев М. И., Нечаев Т. С., Нечаев Г. Р., Нечаев А. Ф., Пьянков Афанасий лунэя норма тыртэны унатжык 200 процент вылэя.

Собраннэ вылын присутствуйтисэ унажык 100 мортсэ. Асланьыс выступленнэезын Гурийскэй колхозисэ тысячниккэзэ — стахановецез Надымов, Нечаев и мэдиккэз корисэ быдэс колхозниккэзэс уджавны сидз, кыдз уджалэны асыныс.

Сетисэ обещаннэез „отсавны кольчисезлэи доби-вайтчыны этласа под'эмэдэ. Баитисэ, што рабочкомисэ председатель Баталов озвовлы бараккэзэ рабочэ-йезлысэ видэтны олэм, ознуэт некытшэм массово-раз'яснительнэй беседаез, бараккэзын абу стеннэй газета и сидз оздлань.

Эрт Федосеев аслас выступленнэын корисэ лесо-

руббезэс буржыка уджавны, устранилны быдкөдэ неполадоккэзэ, медбы чожажык тыртны вэрзапан план.

Гурийскэй колхозисэ председатель Эрт Гаинцев аслас выступленнэын корисэ соревнованнэ вылэ Ново-жиловскэй сельсоветэс и босьтисэ ас вылас обязательство, сувтэтны быдсэн рабочай вын, обеспечитны колхозниккэзэс вэрзапаны продуктэезын и тыртны вэрзапан план досрочнэя. Гурийскэй колхоз корисэ соревнованнэ вылэ Вотяковскэй колхозэс. Вотяковскэй колхоз корисэ соревнованнэ вылэ — Егоровскэй колхозэс.

Бура и критикуйтисэ юралисезэс, мыля умэля уджалэны лучковэй пидлаез, мыля уджалисезэс понда абу матрасез, мыля оз овлы керосин, лампаез тшынэтэны и сидз оздлань.

Быдэс уджалисезэс-тысячниккэзэ-стахановецез асланьыс выступленнэезын сетисэ кыв — тыртны вэрзапан план досрочнэя.

ВИЛЬ

## Кэр мийэ адзылам кино?

Мийэ велэтчисез Нестеровскэй школаисэ (Кудымкарскэй район Самковскэй сельсовет) корамэ кинокартина детскэй. Мийэ оладэ 50 километрылынаын Кудымкарсянэ и ешэ этпыр его на адзывлэ кино, а миянлэ охота Эддээн видэтны.

Мийэ корам, медбы ОкрОНО да РОНО согласуйтисэ вопрос кинотеатрисэ директоркэт да сетисэ миянлэ кинопередвижка детскэй кино сеансэн.

Велэтчисез школаисэ: Попов С., Томилова Н., Головина А., Ужегов П.

## Виль алфавит колэ уточнитны

Энэя алфавитэс, роч основа вылын алфавитэс приветствуйтэны быдэс, комиез и рочез, колхозниккэз и советскэй интеллигенция. Быд колхозниккэз баитэ — ме — шуэ энэ газетасэ понди лыддэтны. Эта эддэн бур. Миянлэ газетасэ, кэр печатайтчысис латинскэй алфавитэн, лыддэны дугдылэс чуть не быдэнныс. Но энэя алфавит недостатоккэзэ йылэс колэ ешэ кывмэд висьтавын и ошибкэзэс, кэдэ ешэ керисэ энэ орфографическэй правилоез проектын, колэ исправитны.

Ошибкэзэ энэя алфавитын — существеннэйэс. Колэ гижны эта алфавит орфографическэй правилоез сьэрти дзэдэж туйэ — дзодзог, кыдз туйэ — кы д з, кыдзая туйэ — кы д з а, дзэдзюв туйэ — дзодзюв и уна мэдик кыввез. Эта гижэм сьэрти кин байтэ? Некин оз... Кинлэ с'етшэм грамотаыс колэ? Ме бы висьталэ — буржуазнэй националистт'эзлэ, кэдэ не этик год орудуйтисэ миян округын, искусственнэй лэсьэтлэс миян коми на-

род коласын латинизированнэй алфавит, медбы янэсэны коми народсэ рочез дыныс, медбы коми народ ез понды лэьбтыны национальнэй формаа, пролетарскэй содержаннэа культурасэ.

Орфографическэй правилоез энэя виль алфавитэ лэсьэтисэ ешэ этлаын буржуазнэй националистт'эзкэт. Етасянь вежэртана, ния и с'етэн быд вын пунктисэ ешэ мудрствуйтны коми народ оздын.

У, А, О, Ы, Э, букваез роч алфавит сьэрти оз небзэтэ согласнэй букваезэс. А эта алфавитын энэя орфографическэй правилоез сьэрти, кэть миян и ем небыт (мягкэй) знак, пуктыны оз туй „дз“ буква бэрын и петэ лыддикэ не „дз“, а „дз“. Либо ешэ кыв „зять“ роч алфавит сьэрти гижам буква „я“ — эн, медбы небзэтны „з“ букваез, а кыдэ колэ гижны „дзав“, дак виль орфографическэй правилоез сьэрти колэ гижны „дзав“.

Кинлэ етшэм неразбери-

ханыс колэ? Оз ков некинлэ.

Шыныс сьэрти и роч алфавитыс сьэрти колэ гижны „адзям“, а мийэ гижамэ „адзям“ (по крайней мере сидз требуйтэны орфографическэй правилоез проект сьэрти). Кыв „сис“ гижамэ небыт знакэн, а кыв „сидз“ гижамэ небыт знакэт — „сидз“. Етшэм правилоезнас мийэ велэтчисезлэ лэсьэтэм умышленнэй трудностт'ез.

Этэн ме интересуйтчи и школьниккэзэ керэны ошибкэзэ.

Кыдкэ этпыр мийэ байтм этна орфографическэй правилоез йылэс издательствоисэ заведуйущэй Караваякэт, сия байтэ — колэ — шуэ — лэсьэтны африкэтт'ез, кытшэмкэ ешэ виль коми букваез, мэднэж шуны, кэдэна роч кылас абуэсэ коми шыес (букваез), кыдэ шуам „дж“, дз да тш. Нийэ лэсьэтны нем понда, с'етшэм букваез бэражэ токо пондасэ сьэктэтны алфавитэс да пемдэтны учэта грамотнэйезлысэ сивн'есэ.

Коли мийэ вуджамэ роч алфавит вылэ, а сийэ колэ

приветствуйтны, то кытэн кыдзи роч алфавит сьэрти букваез небзэны колэ с'етшэм букваезэн и гижны. Я, Е, И, Ю букваез небзэтыны согласнэй букваезэс, вийэ и колэ гижны быд согласнэй букваез бэрын, кыдз босьтам примерэ „зять“, „дзав“, сидз-жэ колэ и небыт знаккэзэн — „пизь“, „сидз“, а нем мудрствуйтны народыс оздын. И некытшэм африкэтт'ез оз колэ, ед немецкэй алфавитын этик букваыс гижшэ тай тожо нельки кум букваэн, пример буква „Ш“ „SCH“.

Алфавит миян с'е ешэ утвердиттэм, к олэ етнэ ошибкэзэс исправитны и энэ-жэ. Ме думайта учителлэз и мэдиккэз, кэдэна интересуйтэны коми кылен гижасэ эта статья вылэ откликкэзэ и одобритасэ менчим предложеннэезэс, медбы бырэтны недостатоккэзэс, кэдэ керисэ ешэ народлэн врагтэз.

С. Туркин

РЕДАКЦИЯСЯНЬ: Туркинлысэ статья лэьдзям отирлэ обсуждайтэм понда. Гижэ миянлэ ассиныт мненнэез эта статья сьэрти.

Врид Отв. редактора Е. Мехоношин.

## ОБ'ЯВЛЕНИЕ

Кудымкарский Райфинотдел доводит до сведения кустарей и ремесленников, что срок выборки регистрационных удостоверений на промысел на 1938 год установлен до 31 декабря 1937 года. Лица, имеющие источники дохода помимо зарплаты по найму, ОБЯЗАНЫ подать в Райфо декларации о доходе полученном в 1937 г. к 15 января 1938 г.

Организации и учреждения за 1937 год обязаны выслать сведения о коммерческих сделках с частными лицами в Райфо к 15 января 1938 г. Райфинотдел предупреждает, что лица нарушившие правила о регистрации промыслов будут подвергнуты к штрафу до 500 рублей. (§ 16 правил регистрации кустарных и ремесленных промыслов) и неподачу декларации или подачу с пропуском установленного срока будут подвергнуты к штрафу до 100 рублей.

(ст. 35 положения о подоходном налоге).

РАЙФО